Bu dilekçe örnek niteliğindedir; somut olaya göre uyarlanmalıdır.

ADANA NÖBETÇİ AİLE MAHKEMESİ HAKİMLİĞİ'NE

DAVACI : [Ad Soyad] (T.C. Kimlik No: [.....])
[Adres]

VEKİLİ : [Av. Ad Soyad] (varsa) – [Büro Adresi]

DAVALI : [Ad Soyad] (T.C. Kimlik No: [.....])
[Adres]

KONU : [Ülke] mahkemesince verilen boşanma kararının MÖHUK m. 58 vd. uyarınca Türkiye'de tanınması ve nüfus kütüğüne işlenmesi talebidir.

AÇIKLAMALAR:

1. Taraflar [evlenme tarihi] tarihinde evlenmiştir. [Ülke], [şehir] [Mahkeme adı] tarafından [karar tarihi] tarihinde verilen [....] sayılı kararla boşanmalarına karar verilmiş, karar [kesinleşme tarihi] tarihinde kesinleşmiştir.
2. Karar, verildiği devlet kanunlarına göre kesinleşmiş olup Türk mahkemelerinin münhasır yetkisine giren bir konuda verilmemiştir; kamu düzenine açıkça aykırı değildir; davalı usulüne uygun olarak çağrılmış ve temsil edilmiştir (MÖHUK m. 54, 58).
3. Tanıma için karşılıklılık şartı aranmaz (MÖHUK m. 58/1). Kararın aslı veya onaylı örneği ile kesinleşme şerhi, apostil şerhli ve noter onaylı Türkçe tercümeleriyle birlikte sunulmaktadır (MÖHUK m. 53).
4. Davacının Türkiye'deki yerleşim yeri Adana olduğundan Mahkemeniz yetkilidir (MÖHUK m. 51). [Not: Yalnızca boşanmaya ilişkin ve şartları taşıyan kararlar 5490 s.K. m. 27/A uyarınca nüfus müdürlüğünde idari yoldan da tanınabilir.]

HUKUKİ NEDENLER:

5718 sayılı MÖHUK m. 50-59; 5490 sayılı Nüfus Hizmetleri Kanunu m. 27/A; 4787 sayılı Kanun.

DELİLLER:

Yabancı mahkeme kararının apostilli aslı veya onaylı örneği ve kesinleşme şerhi, noter onaylı Türkçe tercümeleri, nüfus kayıt örneği, davalının usulüne uygun çağrıldığını gösteren belgeler.

SONUÇ VE İSTEM:

Yukarıda açıklanan nedenlerle; [Ülke] [Mahkeme adı]'nın [karar tarihi] tarihli ve [....] sayılı boşanma kararının TANINMASINA ve kararın nüfus kütüğüne işlenmesi için ilgili nüfus müdürlüğüne yazı yazılmasına, yargılama giderlerinin davalıya yükletilmesine karar verilmesini saygılarımla arz ve talep ederim.

[Tarih]
Davacı
[Ad Soyad]
[İmza]

EKLER:

1- Apostilli karar ve kesinleşme şerhi

2- Noter onaylı tercümeler

3- Nüfus aile kayıt örneği